CATALOGUE DES COURS EN ANGLAIS 2019-2020

Degree	Semester	Code	Courses	ECTS	Professor	Descriptive	Teaching language
Licence Espagnol	3	LLA3ANG	Anglais S3	2	SOTTEAU-JANTON Emilie	Pratique orale et écrite de langue vivante non spécialiste.	English (not open to English-speaking students)
Licence Anglais	3	LLA3B1B	Compréhension orale ANGLAIS S3 (niveau B2)	2	SERPOLLET Noëlle	This module aims to provide students with further opportunities for listening effectively for gist and detail at a level which is appropriate. Students will be exposed to a variety of authentic material dealing with contemporary issues in order to become familiarized with different register, accents and pronunciation.Students will be expected to answer comprehension questions about a given audio document, either orally or written, individually or in groups. Students will continue working towards taking effective notes and will begin to summarize (either orally or in note forme) the gist and report specific information or details from what they have heard (messages, news items and narratives). Student should understand and respond to a wide range of speech contains both simple and complex sentences and some unfamiliar material.	English (not open to English-speaking students)
Licence Anglais	3	LLA3B1C	Expression orale et interaction ANGLAIS S3 (niveau B2)	2	SERPOLLET Noëlle	This module aims to provide students with further opportunities to speak, interact and practice their use of language in a number of communicative activities organized by the 'lecteurs' using a variety of language functions and vocabulary according to situation, topic and task in a context appropriate for their level. The module will continue work done in conjunction with pronunciation teaching in order to enhance students' intelligibility and build on skills acquired in the first year. Students will continue to focus on intonation, rhythm and word stress to allow them to communicate more effectively and to be more easily understood. Students should be able to adapt language to match unpredictable elements in ortherwise familiar situations. They should seek and respond to opinion in some detail and be able to give clear instructions or explain how something is done.	English (not open to English-speaking students)
Licence Anglais	3	LLA3B20	Littératures Anglophones: Contexte Historique et Culturel (GB) S3	3	WINSWORTH Ben	A chronological introduction to the history of British Literature from Elizabeth I to Elizabeth II, together with analysis of some of the major texts. This lecture based course (CM) will be supported by six hours of seminars (TD) in which students will be encouraged to analyse more closely some of the key texts and concepts. A course parck will be provide, but students will also be expected to read and study in their own time Robinson Crusoe, Daniel Defoe (1719) and Jane Eyre, Charlotte Bronte (1847).	English
Licence Anglais	3	LLA3B3A1	Histoire sociale et politique : domaine nord-américain S3	2	TABUTEAU Eric	In this course we will be examining the first peopling of English North America and the establishment of colonies from North to South, up to the American Revolutionary War. We shall study the settlement and movement of colonists over the territory, their encounter and clash with the Native peoples, the importation of African slaves, as well as the emergence of specific economic systems, social structures, and cultural traditions.	English
Licence Anglais	3	LLA3B40	Cultures anglophones S3	3	TABUTEAU Eric	This course will be devoted to the study of South African history, from the arrival of the first Dutch settlers in the 17th century to the dismanthing of the apartheid regime in the 1990s. The role played by the United States and the United Kingdom in the fight against apartheid will also be studied.	English
Licence LEA	3	LLA3B52	Traduction et multimédia 1	3	CLOISEAU Gilles	Ce cours vise à amener à la pratique de la traduction écrite, en sous-titrage, et orale consécutive et simultanée à partir de documents multimédia, audio et vidéo.	English
Licence LEA	3	LLA3B53	Traduction renforcée Anglais/Français 1	3	SCAILLET Agnès	Dans ce premier semestre du parcours de spécialisation en traduction, ce cours propose un entraînement soutenu, pour une pratique renforcée de l'exercice, sur des supports variés, en abordant des registres diversifiés.	English / French
Licence LEA	3	LLA3B60	Exploration du monde anglophone/Points de vue	3	SERPOLLET Noëlle		English
Licence LEA	3	LLA3B61A	Langue et Littérature/Cultures populaires Anglophones S3	3	SERPOLLET Noëlle		English
Licence LEA	3	LLA3J1A	Grammaire anglaise S3	2	SOTTEAU-JANTON Emilie	Ce TD porte sur trois points de grammaire : l'expression de l'obligation, les reprises par auxiliaires, et la distinction entre infinitf et gérondif dans les structures verbales. Le travail comporte des exercices de thème grammatical et thème à partir d'articles de presse.	French / English
Licence LEA	3	LLA3J1B	Version Anglais S3	2	SCHMITT Pierre	Entraînement à la traduction de l'anglais vers le français à partir de textes essentiellement journalistiques.	French / English
Licence LEA	3	LLA3J2A	Expression et compréhension orales Anglais S3 (libellé court = Expression orale Anglais S3)	1	SARRE Caroline	Pratique de l'oral à travers différentes activités proposées par l'enseignant.	English (not open to English-speaking students)
Licence LEA	3	LLA3J2B	Expression écrite Anglais S3	1	SOTTEAU-JANTON Emilie	Ce TD a pour objectif de faire progresser l'expression écrite des étudiants à travers l'étude de documents spécifiques (political cartoons, graphiques, synthèse de documents divers, etc.). L'accent est mis également sur la méthodologie d'analyse de ces différents supports.	English (not open to English-speaking students)
Licence LEA	3	LLA3J30	Civilisation langue A : civilisation américaine S3 (libellé court = Civilisation US S3)	2	BENAYADA Kamila	Nous étudierons les instittutions américaines depuis l'indépendance du pays, en voyant leur évolution au cours de l'histoire.	English
Licence Espagnol	4	LLA4ANG	Anglais S4	2	SOTTEAU-JANTON Emilie	Pratique orale et écrite de langue vivante non spécialiste.	English (not open to English-speaking students)
Licence Anglais	4	LLA4B1B	Compréhension orale Anglais S4 (niveau B2)	2	SERPOLLET Noëlle	This module aims to provide students with further opportunities for listening effectively for gist and detail at a level which is appropriate. Students will be exposed to a variety of authentic material dealing with contemporary issues in order to become familiarized with different register, accents and pronunciation. Students will be expected to understand and respond to a variety of types of speech in which opinions and different points of view are argued, answer comprehension questions about a given audio document, either orally or in writing, individually or in groupes. Students should be able to draw inferences when listening to familiar and some less familiar material and recognize attitudes and emotions from verbal or cultural clues.	English
Licence Anglais	4	LLA4B1C	Expression orale et interaction Anglais S4 (niveau B2)	2	SERPOLLET Noëlle	This module aims to provide students with further opportunities to speak and practice their use of language in a number of communicative activities organized by the 'lecteurs' using a variety of language functions and vocabulary according to situation, topic and task in a context appropriate for their level. The module will continue work done in conjunction with pronunciation teaching in order to enhance students' intelligibility and build on skills acquired in the first semester. Students will continue to develop their awareness of intonation, rhythm and word stress to allow them to communicate more effectively and fluently with little error when talking about familiar topics. They should discuss facts, ideas and experience using a range of vocabulary, structures and time references.	English
Licence Anglais	4	LLA4B20	Littératures Anglophones: Contexte Historique et Culturel (US) S4	3	FRENEE Samantha	A chronological introduction to the history of American literature together with analyses of some of the key texts. This lecture based course (CMs) will be supported by seminars (TDs) in which students will be encouraged to analyse more closely some of the major texts and concepts.	English

CATALOGUE DES COURS EN ANGLAIS 2019-2020

Degree	Semester	Code	Courses	ECTS	Professor	Descriptive	Teaching language
Licence Anglais	4	LLA4B3A1	Histoire sociale et politique : domaine nord-américain S4	0	BENAYADA Kamila	History of the US, looking at developments within society and culture, from the beginning of the nineteenth century to the civil war.	English
Licence Anglais	4	LLA4B3B	Cultures populaires/Histoires alternatives	2	WINSWORTH Ben	This course will focus principally -but not exclusively- on the study of youth subcultures in the UK. There will be a historical and analytical approach to the subject with close readings of various texts, both fictional (musical, cinematic, literary) and theoretical that explore questions about the subcultural experience and the search for identity.	English
Licence LEA	4	LLA4B5A	Traduction et multimédias 2	3	CLOISEAU Gilles	Dans le prolongement du semestre 3, ce cours vise à amener à la pratique de la traduction orale consécutive et simultanée à partir de documents multimédia, audio et vidéo.	French / English
Licence LEA	4	LLA4B60	Cultures populaires états-uniennes / American Popular Culture	3	TABUTEAU Eric		English
Licence Anglais	4	LLA4B61A	Introduction aux études irlandaises / Introduction to Irish History and Society	3	FISCHER Karin	This course aims at giving an insight into the main historical, social and cultural developments in Ireland from the 19th century to the present, with a specific focus on the Republic of Ireland for the contemporary period, and with a special emphasis on the contrast between Irish myths and realities. A set of documents will be provided in the tutorial and students will be encouraged to explore particular aspects or issues through oral presentations and/or dossiers with the aim to getting them to practice and improve their English and their analytical skills.	English
Licence Anglais	4	LLA4B7A	Analyse de l'image Anglais S4	3	BENAYADA Kamila	This class will be about how nations are/have been represented visually in the English speaking world. Students will be given the lexical and theoretical tools to analyze 'images', which can include film analysis (taking films as visual documents).	English
licence LEA	4	LLA4J1A	Thème grammatical anglais S4	2	SOTTEAU-JANTON Emilie	Ce TD porte sur cinq points de grammaire : l'étude des prépositions, des subordonnées de temps, l'expression du contraste (notamment au moyen des concessives), les propositions relatives, et les phrasal verbs. L'accent est mis sur le thème grammatical et traduction français-anglais d'articles de presse.	English / French
Licence LEA	4	LLA4J1B	Version anglaise S4	1	SCHMITT Pierre	Entraînement à la traduction de l'anglais vers le français à partir de textes essentiellement journalistiques.	English / French
Licence LEA	4	LLA4J2A	Expression orale Anglais S4	1	SOTTEAU-JANTON Emilie	Pratique de l'oral à travers différentes activités proposées par l'enseignant.	English (not open to English-speaking students)
Licence LEA	4	LLA4J2B	Expression écrite Anglais S4	2	SOTTEAU-JANTON Emilie	Entraînement à la rédaction en langue anglaise.	English (not open to English-speaking students)
Licence LEA	4	LLA4J30	Civilisation langue A : civilisation britannique S4	2	RIVIERE DE FRANCO Karine	A l'heure où le Royaume-Uni négocie les termes de sa sortie de l'Union européenne, ce cours vise à examiner les enjeux auxquels les institutions britanniques sont actuellement confrontées. Les notions des monarchie constitutionnelle, bipartisme, réforme(s) du parlement, séparation des pouvoirs, devolution, seront analysées pendant ce cours à l'aide de sources primaires et secondaires.	English
Licence LEA	4	LLA4J8C	Anglais du tourisme, du patrimoine et du territoire	3	MICHEL Alice		English (not open to English-speaking students)
Licence Espagnol	5	LLA5ANG	Anglais S5	2	SOTTEAU-JANTON Emilie	Pratique orale et écrite de langue vivante non spécialiste.	English (not open to English-speaking students)
Licence Anglais	5	LLA5B1B	Compréhension et expression orales Anglais S5	2	SERPOLLET Noëlle	This module aims to provide students with opportunities for listening effectively for gist and detail at an appropriate level. Students will be exposed to a variety of authentic material dealing with contemporary issues in order to become familiarized with different register, accents and pronunciation. Students will be expected to answer comprehension questions about a given audio document, either orally or in writing, individually or in groups. Students will continue working towards taking effective notes based on what has been heard and should be able to summarize (either orally or in note form) in detail, report and explain short extraccts from news items, interviews or documentaries containing opinions, argument and discussion. The module also aims to provide students with opportunities to speak and pratice their use of language functions and vocabulary according to situation, topic and task in a context appropriate for their level. Students will be able to implement their knowledge of intonation, rhythm and word stress to communicate more effectively and speak with fluency and spontaneity. They should be able to seek and offer reasons to back up a statement or an opinion. They should be able to	English
Licence Anglais	5	LLA5B1C	Thème Anglais S5	3	CLOISEAU Gilles	Literary translation from French into English : translating from native language leading to an exploration of the target language, its lexical, syntactic and stylistic idiosyncrasies. This work will also lead to assessig the translating tools the web offers. Texts should be worked on prior to classes.	English
Licence Anglais	5	LLA5B1D	Version Anglais S5	3	CLOISEAU Gilles	Literary translation from English to French : translation into French will be carried out along with a wide spectrum of literary texts with increasing complexity and difficulty. Translation operations (transformations) will be explored in the process, and their efficiency compared in order to draw out each text (and genre) specificity. This will also be opportunity to look into the translation of cultural connotation (localisation).	English
Licence Anglais	5	LLA5B2A	La littérature anglaise au XIXème siècle (GB) / GB English Literature in the 19th Century	2	WINSWORTH Ben	This course will look at some of the major literary productions of the nineteenth century with the aim of strengthening knowledge of the cultural/historical context(s) while also continuing to develop skills in textual analysis. As well as offering introductions/close readings of the novels on the reading list, students will also study other texts in class (literary, theoretical, historical) as a means of enlarging their understanding of the period.	English
Licence Anglais	5	LLA5B2B	La fiction américaine au XIXème siècle / US 19th century American Fiction	2	DUBOIS Florent	This course will look at some of the major literary productions of the nineteenth century America with the aim of strengthening knowledge of the cultural/historical context(s) while also continuing to develop skills in textual analysis. As well as offering introductions/close readings of the novels on the reading list, students will also study other texts in class (literary, theoretical, historical) as a means of enlarging their understanding of the period.	English
Licence Anglais	5	LLA5B3A	Histoire sociale et idéologie politique 1 : domaine britannique	2	FISCHER Karin	The course aims at giving students a historical perspective on a range of contemporary social and political issues in Britain, with a view to achieving a more informed understanding of both recent British history and present-day British society. In the first semester, we will focus on political/ideological trends and how they have informed economic and social policies over the past few decades, and look at related some social developments (political/economic overview ; social policies, social struggles and social protection ; wealth, poverty and social inequalities ; social attitudes and mentalities ; issues of socio-cultural domination and conflict).	English

CATALOGUE DES COURS EN ANGLAIS 2019-2020

Degree	Semester	Code	Courses	ECTS	Professor	Descriptive	Teaching language
Licence Anglais	5	LLA5B3B	Histoire sociale contemporaine: domaine nord-américain	2	BENAYADA Kamila	This course will cover the social and cultural history of the US from the end of the Civil war to WW2. It will focus on the successes and failures of the republicain ideals of the Founding Fathers, looking at cultural responses to these. We will concentrate on the links and connections between cultural production and social movements, notably the rise of Progressivism and its influence on the 20th century. The lecture (CM) will give students the main points that will help with the work to be done ine the TD, which will consist in document analysis.	English
Licence Anglais	5	LLA5B3C	Le Royaume Uni et le Monde	2	RIVIERE DE FRANCO Karine	This course will explore the place of the United Kingdom in the world since the Second World War, foreign affairs and international influences, in particular the "Special Relationship" between the UK and the United States, as well as the links between the UK, Europe and the Commonwealth.	English
Licence Anglais	5	LLA5B50	Concepts fondamentaux S5 Anglais	1	BENAYADA Kamila	This class will be divided into single sessions in which member of the teaching staff will present their research so that students can become familiar with how research is carried out and where it can lead. It will also enable students to be aware of the specialities of each professor, thus facilitating choices for masters' theses and supervision.	English
Licence Anglais	5	LLA5B6B	Shakespeare: Comedy, History, Tragedy	2	WINSWORTH Ben FRENEE Samantha	An in-depth study of three of Shakespeare's major works allowing students to develop their knowledge and understanding of his drama in a generic approach that offers more acquaintance with the language of the plays and the themes explored within them. Class work will involve close readings of key passages from the plays on the programme together with analysis of various film adaptations.	English
Licence Anglais	5	LLA5B7B1	Traduction renforcée 2 Anglais-Français	3	SCAILLET Agnès	Entraînement intensif à la traduction vers le français de textes permettant la pratique de l'exercice sur des registres de langues variés. Chaque texte sera un prétexte à l'analyse des stratégies et des choix de traduction.	English / French
Licence Anglais	5	LLA5B7B1	Traduction renforcée 2 Anglais-Français	3	SCAILLET Agnès	Entraînement intensif à la traduction vers le français de textes permettant la pratique de l'exercice sur des registres de langues variés. Chaque texte sera un prétexte à l'analyse des stratégies et des choix de traduction.	English (not open to English-speaking students)
Licence LEA	5	LLA5B8A	Expériences Interculturelles S5	3	CLOISEAU Gilles	Eléments d'interculturalité/enquête/interview : éveil de la conscience et de la compréhension des relations, (ressemblances et différences distinctives) entre "ce monde d'où l'on vient" et "l'autre monde des communautés cibles de langue anglaise", par l'analyse de documents et la réalisation d'une enquête/interview sur le campus auprès d'étudiants étrangers.	English
Licence Anglais	5	LLA5B8B1	Les Beatles et Les Années Soixante	3	WINSWORTH Ben	An introduction to the rise and development of the Beatles together with an analysis of their major works and a consideration of their place and influence within the wider cultural context of the 1960s… and beyond.	English
Licence LEA	5	LLA5J10	Traduction Anglais S5 LEA	3	THOMPSON Gregory	Traduction d'articles de la presse (Le Monde, Libération, Le Point etc) français-anglais.	English / French
Licence LEA	5	LLA5J20	Anglais économique et commercial 1	3	MICHEL Alice	Comprendre et produire différents types de documents professionnels, lettres et emails, avec un vocabulaire du monde socio-économique riche et précis, ainsi qu'une grammaire adéquate, sur les thèmes et notions tels que : business letters related to orders, offers and enquiries, payment and debt collection, claims, complaints and replies to complaints...	English / French
Licence LEA	5	LLA5J30	Civilisation langue A : civilisation britannique S5	1	RIVIERE DE FRANCO Karine	La Grande-Bretagne de 1945 à nos jours : aspects politiques, économiques et sociaux (le consensus de l'après-guerre, le Thatchérisme, le New Labour, les politiques économiques, le Welfare state, le système de santé, le système éducatif…).	English
Licence LEA	5	LLA5J7A	Droit des affaires internationales	3	GALLET Elodie	Ce cours portera sur les sources du droit des affaires internationales,les divers instruments d'uniformisation du droit (hard law et soft law - règlements européens, OMC, accords internationaux, lex mercatoria, etc…), ainsi que susr la résolution des litiges.	English
Licence Espagnol	6	LLA6ANG	Anglais S6	2	SOTTEAU-JANTON Emilie	Pratique orale et écrite de langue vivante non spécialiste.	English (not open to English-speaking students)
Licence Anglais	6	LLA6B1B	Compréhension et expression orales Anglais S6	2	SERPOLLET Noëlle	This module aims to provide students with opportunities for listening effectively for gist and detail at an appropriate level. Students will be exposed to a variety of authentic material dealing with contemporary issues in order to become familiarized with different register, accents and pronunciation. Students will be expected to answer comprehension questions about a given audio document, either orally or in writing individually or in groups.Students will continue working towards taking effective notes based on what has been heard and should be able to summarize (either orally or in note form) in detail, report and explain short extracts from news items, interviews or documentaries containing opinions, argument and discussion. They should be able to respond to a range of factual and imaginative speech drawing inferences, summarizing and reporting on a range of concrete and abstract subjects and giving reasons. The module also aims to provide students with opportunities to speak and practice their use of language in a number of communicative activities organized using a variety of language functions and vocabulary according to situation, topic and task in a context appropriate for their level. Students will continue to implement their	English
Licence Anglais	6	LLA6B1C	Thème Anglais S6	3	CLOISEAU Gilles	French-English literary translation : translation into English of literary texts. Practicing how to handle lexicon according to different literary genres and register. Branching out onto subtitling and issues of localisation.	English
Licence Anglais	6	LLA6B1D	Version et multimedias Anglais S6	3	CLOISEAU Gilles	English-French literary translation : as a follow-up to the first semester, texts will yet grow in difficulty. The work tends to become a critical comparative translation analysis which includes putting the text back into its original context, checking out the authors and their whole work. Also, students will be expected to carry out a subtitling/dubbing projetc using suitable software.	English
Licence Anglais	6	LLA6B2B	Le rêve américain: la littérature américaine au XXe et au début du XXIe siècle / US: American Dreams (and Nightmares): Twentieth Century and Contemporary American Literature	2	DUBOIS Florent	Offering a close look at some of the main themes and ideas explored in American literature in recent years, this course will look at the ways in which various writers have attempted to engage with and explore the idea of the American dream (or nightmare). As well as offering introductions and close readings of some of the important passages from the novels on the reading list, in-class work may also involve looking at other related texts : literary, theoretical and historical.	English
Licence Anglais	6	LLA6B3A	Histoire sociale et idéologie polltique 2: Domaine britannique	2	RIVIERE DE FRANCO Karine	The course aims at giving students a historical perspective on a range of contemporary social and political issues in Britain, with a view to achieving a more informed understanding of both recent British history and present-day British society. In the second semestre, we will focus on issues such as the British media (political, social and cultural role) and the place of women in Britain (economic and social aspects, political representation, discrimination...).	English

CATALOGUE DES COURS EN ANGLAIS 2019-2020

Degree	Semester	Code	Courses	ECTS	Professor	Descriptive	Teaching language
Licence Anglais	6	LLA6B3B	Histoire de la pensée polltique : Domaine Nord-américain	2	CLOISEAU Gilles	We will look at the main political ideas that developed in the colonies and in the independent nation, that defined American democracy in the US, and we will look at how these ideas about power were reinterpreted throughout the history of the country until the present. The CM will give students the main elements to help them analyze documents in the TD.	English
Licence Anglais	6	LLA6B3C	Interaction dans le monde anglophone	2	FISCHER Karin	This course proposes to explore collectively a number of historical and contemporary issues, realities and representations in countries of the English-speaking world with a special focus on notions of political, economic, social and cultural domination and influence, (inter)dependence, convergence and divergence, differences and similarities between those countries (including Ireland, Canada, India, Nigeria, South Africa, Australia, New Zealand...).	English
Licence Anglais	6	LLA6B6B	Iconographie Anglais S6	2	BENAYADA Kamila	Ideologies in visual documents. Analyzing visual documents from the English-speaking world : creatin visual 'culture', and the role of pictures in the definition of identities, national and cultural.	English
Licence LEA	6	LLA6B7A	Outils théoriques de la traduction 2 : stylistique comparée	3	CLOISEAU Gilles	Introduction à la syntaxe comparée ; notions de rhétorique contrastive dans une perspective de traduction. Il s'agit de comprendre comment fonctionne un texte dans son ensemble en vue de le traduire (macro analyse). Comprendre dans quelle mesure des connaissances linguistiques (notamment lexicographiques, morphologiques, syntaxiques) peuvent aider à la réalisation de la traduction. Il s'agit de savoir choisir et utiliser l'outil théorique approprié à telle situation de traduction, et de comprendre que la linguistique ne permet pas de traiter tous les déterminants de la traduction. La lecture et l'analyse d'article sera également au programme.	English
Licence LEA	6	LLA6B8A1	Etat-Unis et Canada	3	TABUTEAU Eric		English
Licence LEA	6	LLA6B8A2	Grande Bretagne et Irlande au lieu de Irlande et Grande Bretagne	3	GALLET Elodie		English
Licence LEA	6	LLA6J10	Compréhension Anglais S6 LEA	2	THOMPSON Gregory	Compréhension de documents audios authentiques d'émissions de la BBC.	English
Licence LEA	6	LLA6J20	Anglais économique et commercial 2	1	MICHEL Alice	Poursuite du travail effectué au semestre 5 sur la correspondance professionnelle et le vocabulaire économique et commercial. En parallèle, étude d'articles de presse portant sur des enjeux du monde socio-économique ; comprendre leurs enjeux et développer une approche critique et argumentative.	English / French
Licence LEA	6	LLA6J30	Civilisation langue A : civilisation américaine (US) S6	2	TABUTEAU Eric	Seront abordées les grandes crises et tensions qui ont affecté la société américaine depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale, notamment l'anti-communisme, la lutte pour les droits civiques, l'opposition à la guerre du Vietnam, les émeutes de Los Angeles, etc.	English
Licence LEA	6	LLA6J7B	Droit des contrats de la Common law	3	GALLET Elodie	Connaissance de base du vocabulaire et des mécanismes liés aux contrats anglo-saxons très courants dans le commerce international. Common law, equity, UCC, influence du droit européen et conséquences du Brexit. Systèmes judiciaires anglais, britanniques et états-unien.	English